

IFU

Wash Test Indicators (WTI) for HYDRIM® Washers

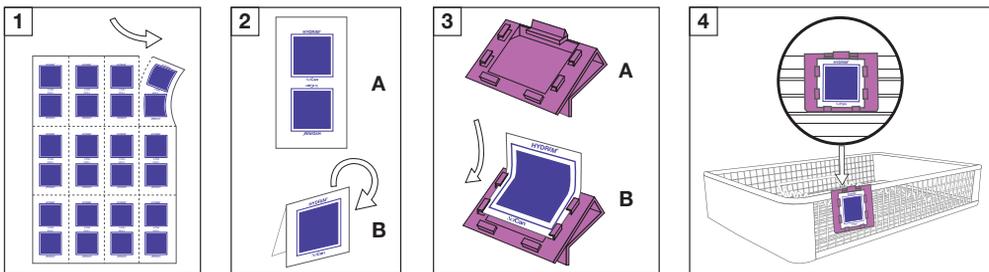
Wash Test Indicators (WTI) are used for routine monitoring of the cleaning process in instrument washers. They provide a consistent, reproducible method to routinely check the performance of your automated washer process. WTI's are specifically designed for HYDRIM units with HIP solution.

Follow local regulatory guidelines for the required frequency for performing wash test verification.

Make sure your hands are clean and dry before handling the indicators. Avoid touching the inside square of the indicator.

Follow the 4 steps below before starting the cycle:

1. **TEAR** off the WTI from the sheet (1)
2. **FOLD** the indicator in half at the dotted line (2)
3. **SLIDE** the indicator from the bottom of the plastic holder (3)
4. **ATTACH** the plastic holder on an open basket (4)



Start the desired wash cycle by selecting P2 or P3. After the cycle is completed, remove the holder and inspect the indicator of any residual color. The purple color should have completely washed away, leaving behind the thick square outline. See some examples of indicators that **PASS** the cycle below (5). Follow local regulatory guidelines for recording the cycle validation data.

FAILED WTI

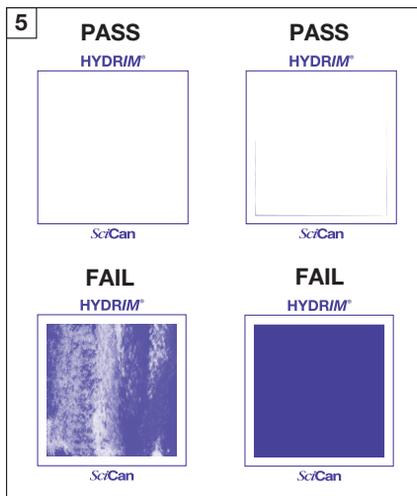
If there is any noticeable purple color residue on the indicator, the cycle is not validated and the test has failed. Check the following to correct the issue before starting another cycle with a new WTI.

1. HIP solution is not empty and is detected by the HYDRIM
2. Make sure the HYDRIM is not overloaded with cassettes and instruments
3. Make sure WTI being used is not expired
4. HYDRIM unit is not showing any Cycle Faults

Repeat the test using a new WTI in the plastic holder. You can place the plastic holder in the same place or in a new place.

Storage and Disposal

1. Store all indicators in the original package.
2. Store the indicators between 5°C to 30°C (41°F to 86°F) and a humidity of 5% to 80% RH.
3. Do not store the indicators with any disinfectants or chemicals. Keep them away from fumes.
4. The WTI should not be used after expiry date. They may be disposed off with normal waste.



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Indicateurs d'essai de lavage (IEL) pour lave-instruments HYDRIM®

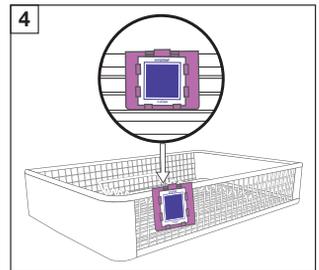
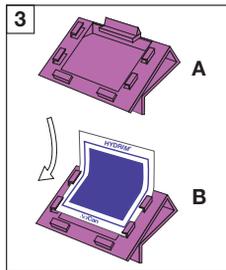
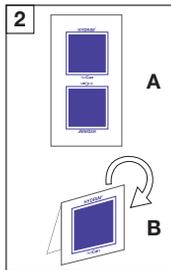
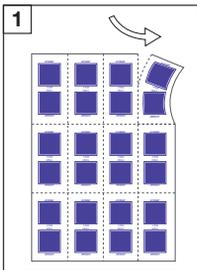
Les indicateurs d'essai de lavage (IEL) sont utilisés pour vérifier de façon routinière le processus de nettoyage des lave-instruments. Ils représentent une méthode constante et répétable de vérifier régulièrement la performance de votre processus automatisé de lavage. Les IEL sont spécifiquement conçus pour les appareils HYDRIM pourvus de la solution HIP.

Suivez les lignes directrices réglementaires locales pour connaître la fréquence de vérification requise par essai de lavage.

Assurez-vous d'avoir les mains propres et bien sèches avant de manipuler les indicateurs. Évitez de toucher le carré intérieur de l'indicateur.

Suivez les 4 étapes indiquées ci-dessous avant de démarrer le cycle :

1. **Détachez** l'IEL de la feuille (1)
2. **Pliez** l'indicateur au centre sur les pointillés (2)
3. **Glissez** l'indicateur, vers le bas, dans le support en plastique (3)
4. **Fixez** le support de plastique sur un panier non couvert (4)



Démarré le cycle de lavage désiré en sélectionnant P2 ou P3. Lorsque le cycle est terminé, retirez le support et vérifiez s'il reste de la couleur sur l'indicateur. La couleur (violet) devrait être complètement disparue, ne laissant apparaître qu'un mince encadré. Voyez ci-dessous (5) les exemples d'indicateurs montrant que le cycle a **RÉUSSI**. Suivez les lignes directrices réglementaires locales concernant la consignation des données de validation des cycles.

L'IEL indique ÉCHOUÉ

Si vous remarquez toute trace de couleur violet sur l'indicateur, cela signifie que le cycle n'est pas validé et que le test a échoué. Vérifiez les étapes suivantes pour corriger le problème avant de démarrer un autre cycle avec un nouvel IEL.

1. Vérifiez qu'il reste de la solution HIP dans l'appareil HYDRIM et que celle-ci est bien détectée par l'appareil
2. Assurez-vous qu'il n'y ait pas surcharge de cassettes ni d'instruments dans l'appareil HYDRIM
3. Assurez-vous que la date d'expiration de l'IEL n'est pas dépassée
4. Vérifiez que l'appareil HYDRIM n'affiche aucun cycle en échec

Refaites un test en plaçant un nouvel IEL dans le support. Vous pouvez placer le support en plastique au même endroit ou le changer d'endroit.

Entreposage et élimination

1. Tous les indicateurs doivent être entreposés dans leur emballage d'origine.
2. Entrepochez les indicateurs dans un endroit où la température se situe entre 5 °C et 30 °C (41 °F et 86 °F) et où l'humidité relative se situe entre 5 % et 80 %.
3. N'entrepochez pas les indicateurs avec toute forme de désinfectant ou de produit chimique. Ils ne doivent pas être exposés à des émanations.
4. Les IEL ne doivent pas être utilisés si la date d'expiration est dépassée. Ils peuvent être éliminés de la même façon que pour les déchets normaux.

